

3 1761 04796354 1

M
25
I29N6
1916
c.1

MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761047963541>

Jacques IBERT



“Noël en Picardie”

Esquisse symphonique pour Piano
Argument Musical du

D^R CH. TESSIER

(En campagne; Décembre 1914)



HEUGEL & C^{IE}

M
25
.I29N6
1916
c.1
MUSI

HE 26767

Réf. : AC

RIB8-17
Jacques IBERT



“Noël en Picardie”

Esquisse symphonique pour Piano
Argument Musical du

D^R CH. TESSIER

(En campagne; Décembre 1914)



HEUGEL & CIE
Représentation Exclusive pour le Monde Entier
Editions ALPHONSE LEDUC & Cie
175, rue Saint-Honoré 75040 PARIS CEDEX 01
Tous droits de reproduction et d'exécution réservés
pour tous pays.
Printed in France

à notre excellent ami **DE LAGOANÈRE**
Directeur de la Musique au Théâtre Lyrique de la Gaité.

Noël en Picardie

Dr Ch. TÉISSIER
Médecin principal d'Armée.
En Campagne. - Décembre 1914.

Ouvrage protégé - PHOTOCOPIE INTERDITE même partielle
(loi du 11-03-1957) constituerait contrefaçon (code pénal art. 425)

JACQUES IBERT

Argument Musical

Ce n'est point un Noël ouaté de neige, au ciel pur, glacé,
étincelant d'étoiles, mais un Noël brumeux dans une nuit noire.

Clodochent	De clowns déhanchés
Les trilles	Dans un flot de brume
Des Cloches	D'une nuit sans lune
Quadrilles	S'éteignent....glacés.

Petit soldat qui dans la tranchée entend le son lointain des cloches, ne sois pas triste!....
Un Noël carillonnera une nuit à toute volée la gloire de la Victoire et la joie du retour au foyer!

The musical score consists of four staves of piano music. The first staff (treble clef) starts with a dynamic of *ppp* and a tempo of *Modéré*. The second staff (bass clef) starts with a dynamic of *la Ped. sourde*. The third staff (treble clef) starts with a dynamic of *ppp*. The fourth staff (bass clef) starts with a dynamic of *ppp*. The score includes various markings: *ppp très lointain*, *ppp*, *poco sf*, *poco*, *poco*, *Même mouv^t*, *ppp lointain*, *poco*, and *poco*. Measure numbers 8, 8, and 8 are indicated above the staves.

Éditions Heugel

Représentation Exclusive pour le Monde Entier
Editions ALPHONSE LEDUC & C^{ie}

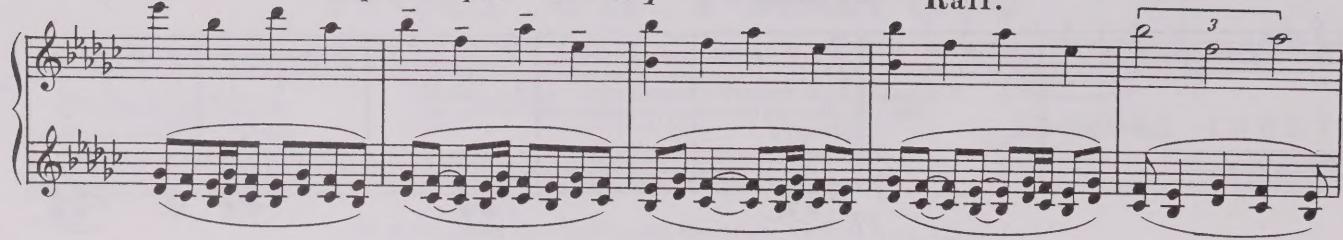
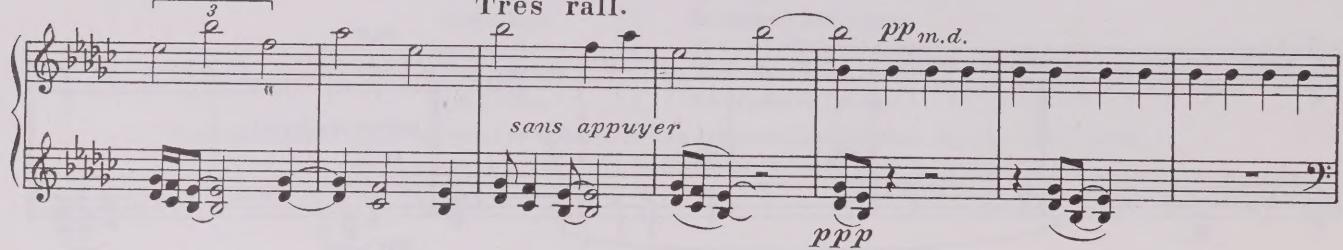
HEUGEL & Cie Editeurs, Paris

Copyright by HEUGEL & Cie 1916
H. & Cie 26,767

Tous droits d'exécution, de reproduction,
de transcription et d'adaptation réservés pour tous pays.

Rall.

au Mouv!

*de plus en plus éteint et p***Rall.****Très rall.***sans appuyer**pp m.d.**le chant en dehors**ppp**p**simplement et avec beaucoup de sentiment**poco**toujours p**dim.**p**poco cresc.**p et doux**sub. p**la basse souple et piano*

dim.

Poco rall.

pp

p

mf

en dehors

dim. de plus en plus

Sans rall.

en dehors

p sonorité pleine et douce

2 *Rea* *

C

C

En élargissant

pp *très loin* *ppp* *très doux*

p *mp soutenu*

peu à peu augmentez *ff* *ff*

Elargissez *ff*

m.d. *claironnant* *fff m.g.* *2sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

p calme *clair et sonore*
sub. p *p* *p* *p* *arpégez lentement*

p *p* *mf* *joyeux*
mf

augmentez et serrez

8 *ff* *sf*
ped.

MUSIQUE pour PIANO et CLAVECIN

* - Morceaux de concours du Conservatoire National Supérieur de Paris -

(O.) - Existe avec orchestre

Alain (Jehan). L'OEUVRE DE PIANO en 3 volumes :

- Tome I : Choral. — Étude de sonorité. — Un cercle d'Argent souple ... — Heureusement, I bonne fée ... — Mythologies japonaises. — Romance. — Nocturne. — Suite facile 1. — Suite facile 2 (4^e, 6^e)
- Tome II : Thème varié. — Ecc! Ancilla Domini ... — Étude. — Togo. — Lumière qui tombe d'un vasistas. — Histoire d'un homme ... — Prélude. — Il pleura toute la journée ... (5^e, 8^e)
- Tome III : Étude sur un thème de 4 notes ... — Petite rapsodie. — Dans le rêve laissé par ... — Taras Boulba, Encelade, Icare, etc... (7^e, 9^e)

Albeniz. 10 PIECES, en un recueil ou en numéros séparés (5^e, 7^e)

Ameller. BELLE PROVINCE : Montréal, prélude

* Arrieu. TOCCATA, pour clavecin ou piano (6^e)

Aubain. TOCCATROTTA per cembalo (8^e)

Bitsch. CONCERTINO, pour piano et orchestre (O.)
Réduction pour 2 pianos 4 mains par l'auteur (7^e)

- CONCERTO pour piano et treize instruments à vent (O.)
Réduction pour 2 pianos 4 mains par l'auteur (8^e)
- 2^e CONCERTO, pour piano et orchestre (O.)
Réduction pour 2 pianos 4 mains par l'auteur (8^e)
- CONCERTO, pour piano et orchestre de chambre (O.)
Réduction pour 2 pianos 4 mains par l'auteur (7^e)

* - HOMMAGE A DOMENICO SCARLATTI, 3 sonatines pour clavecin ou piano (7^e)

* - SONATINE (8^e)

Boucourechliev. ARCHIPEL IV, œuvre mobile dont l'interprète donne des versions différentes.

Partition au format 68 cm x 94 cm, à déployer sur le pupitre. Notice détaillée rédigée par l'auteur pour l'interprétation.
Texte français, allemand, anglais et japonais.
(Enregistrement en quatre versions différentes — Disques Philips)

- PAGES D'ANARCHIPEL : ARCHIPEL 5 B pour clavecin seul
- PAGES D'ANARCHIPEL : ARCHIPEL 5 D
- ARCHIPEL III, pour piano et percussion.

Bozza. ALLEGRO DE CONCERT (7^e, 8^e)

Charpentier (J.). ALLEGRO DE CONCERT (8^e)

- 72 ÉTUDES KARNATIQUES en 12 cycles, les 4 premiers cycles en 4 cahiers (8^e)
- TOCCATA (8^e)
- PRÉLUDE pour clavecin.

Chaynes. CAPRICCIO (8^e)

- CONCERTO (O.). Le piano principal avec la réduction de l'orchestre à un second piano gravé en accolade (8^e)
- SUBSTANCES CONVERGENTES (6^e, 8^e)
- ÉMERGENCES, pour clavecin (8^e).

Delyvincourt. CROQUEMBOUCHES, 12 pièces en un recueil ou en numéros séparés (5^e, 6^e)

Dubois (P.-M.). ARLEQUIN ET PANTALON (6^e)

- CONCERTO n° 2 (9^e) (O.). Le piano principal (avec la réduction de l'orchestre à un deuxième piano gravé en accolade)
- CONCERTO ITALIEN, pour 2 pianos et orchestre, les deux pianos gravés en accolade (8^e) (O.)
- 3^e CONCERTO (8^e) (O.). Le piano principal (avec la réduction de l'orchestre à un deuxième piano gravé en accolade)
- DIVERTIMENTO (8^e)

- 10 ÉTUDES DE CONCERT en 2 recueils (8^e, 9^e), pour 2 pianos

- * - FANTAISIE DE CONCERT (8^e)
- 3 PIECES pour clavecin ou piano (8^e)
- POUR LES BELLES ÉCOUTEUSES, sérenade (8^e)
- POUR MA MIEUX AIMÉE, histoires comme ça, 10 pièces (4^e, 7^e)
Texte français et anglais.
- TOCCATA (8^e)

Finzi. PROGRESSION, pour clavecin (8^e)

Gallois Montbrun. MÉLODIES ET PROVERBES, 12 pièces (4^e, 6^e)

- MOSAIQUE, suite (5^e, 7^e)

Guillou. TOCCATA (8^e)

Houdy. CONCERTO pour clavecin ou piano (7^e) (O.)

Ibert. ESCALES ... réduction par l'auteur :

- 1. Rome-Palerme. — 2. Tunis-Nefta. — 3. Valencia (5^e, 6^e)
- HISTOIRES, 10 pièces graduées en un recueil ou en numéros séparés (4^e, 7^e)

Louvier. ÉTUDES POUR AGRESSEURS, livres I, II, IV pour piano, livre III pour clavecin, livre V pour clavecin et orchestre à cordes

- ÉTUDE 37, pour 8 agresseurs (pour la main gauche)
- QUATRE PRÉLUDES POUR LES CORDES DU PIANO, version pour un ou plusieurs pianos

- TROIS GYMNOPÉDIES AUTOMATIQUES (3^e, 4^e).

- ÉTUDES POUR AGRESSEURS, livre 3bis pour clavecin moderne.

- ÉTUDES 15 et 18 du livre 3.

Martinu. BOROVA, 7 danses tchèques en un recueil ou séparées (6^e)

- PRÉLUDES en forme de :
- Blues. — Scherzo. — Andante. — Danse. — Capriccio. — Largo. — Étude. — Fox-trot.
En un recueil ou séparés (7^e, 8^e)

Merlet. HOMMAGE A MANUEL DE FALLA, pour clavecin

- JEUX DE QUARTES (8^e)
- SONATINE (9^e)

Messiaen. CATALOGUE D'OISEAUX (9^e)

- 1^{er} Livre : 1. Le Chocard des Alpes. — 2. Le Loriot. — 3. Le Merle bleu
- 2^e Livre : 4. Le Traquet stapazin
- 3^e Livre : 5. La Chouette hulotte. — 6. L'Alouette Lulu
- 4^e Livre : 7. La Rousserolle effarvate
- 5^e Livre : 8. L'Alouette calendrelle. — 9. La Bouscarle
- 6^e Livre : 10. Le Merle de roche
- 7^e Livre : 11. La Buse variable. — 12. Le Traquet rieur. — 13. Le Courlis cendré

- COULEURS DE LA CITÉ CÉLESTE, pour piano solo et orchestre, piano solo (9^e) (O.)

- LA FAUVETTE DES JARDINS (9^e)

* - RONDEAU (8^e)

- SEPT HAIKAI, pour piano solo et petit orchestre, piano solo (9^e) (O.)

Migot. PRÉLUDE A UN, pour clavecin ou piano (6^e)

- PRÉLUDE A DEUX, pour 2 clavecins, ou harpe et piano (6^e)

Mihalovici. SONATE (8^e)

Poulenc. PIECE BREVE SUR LE NOM D'ALBERT ROUSSEL (6^e)

Ravel. PIECE EN FORME DE HABANERA, transcription de concert (M. DU-MESNIL) (6^e)

* Rueff. PRÉLUDE ET TOCCATA, pour clavecin ou piano (7^e)

Tansman. SONATINE TRANSATLANTIQUE (7^e)

Tomasi. BERCEUSE (7^e)

- TARENTELLE (7^e)

Weber (A.). CONCERTINO. Le piano principal avec la réduction de l'orchestre à un second piano gravé en accolade (8^e) (O.)

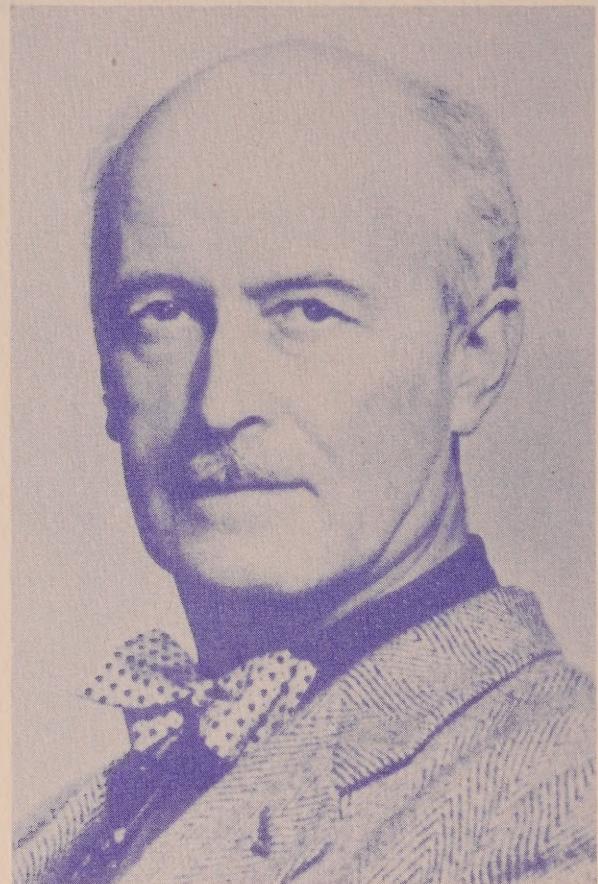


Photo Archives Leduc

Jacques Ibert (1890-1962) a fait ses études musicales au Conservatoire de Paris (1910-1914). Grand Prix de Rome en 1919, il séjourne durant trois ans à la Villa Médicis. De cette époque datent les *Escales* pour orchestre et les *Histoires* pour piano qui lui apporteront rapidement une notoriété mondiale. Antidogmatique, ouvert aux diverses formes de la modernité, J. Ibert a abordé tous les genres avec un égal succès : son *Concerto pour flûte*, son opéra-bouffe *Angélique*, son *Quatuor à cordes*, sa *Symphonie Concertante*, son choréodrame *Le Chevalier Errant*, sont autant d'œuvres majeures. Figure exemplaire de la musique française, Directeur de l'Académie de France à Rome (1937-1960, avec une interruption pendant les années de guerre), Administrateur de l'Opéra de Paris (1955-1956), J. Ibert est entré à l'Institut en 1956.

*Jacques Ibert (1890-1962) studied music at the Paris Conservatoire from 1910 to 1914. After winning the Grand Prix de Rome in 1919 he stayed at the Villa Medici for three years, and wrote *Escales* for orchestra and *Histoires* for piano, works which rapidly brought him worldwide fame. With his antidogmatic personality Ibert was open to various forms of modernity, and tackled all styles with equal success, producing such major works as his *Concerto pour flûte*, the comic opera *Angélique*, the *Quatuor à cordes*, the *Symphonie Concertante* and the choreographic epic *Le Chevalier Errant*. As a figurehead in French music — director of the Académie de France in Rome from 1937-1960 with a break for the war years, and administrator of the Paris Opera from 1955-1956 — Ibert was elected to the prestigious Institut de France in 1956.*

Jacques Ibert (1890-1962) absolvierte sein Musikstudium am Pariser Conservatoire (1910-1914). 1919 gewann er den Grand Prix de Rome und lebte drei Jahre in der Villa Medici. Aus dieser Zeit stammen die *Escales* für Orchester und die *Histoires* für Klavier, die ihm alsbald Weltruhm einbrachten. Antidogmatisch und offen für die vielfältigen Ausprägungen der Modernen Musik hat Jacques Ibert mit gleichbleibendem Erfolg Werke der unterschiedlichsten Gattungen komponiert. Zu seinen Hauptwerken zählen ebenso das *Flötenkonzert*, die *Buffo-Oper Angélique*, das *Streichquartett*, die *Symphonie Concertante* und das *Ballett Le Chevalier Errant*. Als zentrale Figur der französischen Musik — Direktor der Académie de France in Rom (Villa Medici) von 1937 bis 1960 mit einer Unterbrechung während der Kriegsjahre, sowie Intendant der Pariser Oper (1955-1956) — wurde Jacques Ibert 1956 in das Institut de France gewählt.

*Jacques Ibert (1890-1962) hizo sus estudios musicales en el Conservatorio de París (1910-1914). Obtuvo el Gran Premio de Roma en 1919, residiendo durante tres años en la Villa Medici. De esta época datan *Escales* para orquesta y las *Histoires* para piano, que pronto le dieron renombre mundial. Jacques Ibert, antidogmático, abierto a las diversas formas de la modernidad, abordó todos los géneros musicales con el mismo éxito : su *Concerto para flauta*, su *opera bufa Angélique*, su *Cuarteto de cuerdas*, su *Symphonie Concertante*, su "coreodrama" *Le Chevalier Errant* son obras señeras. Figura ejemplar de la música francesa, fue Director de la Academia de Francia en Roma (Villa Medici) desde 1937 hasta 1960, con una interrupción durante los años de la guerra. Fue también Administrador de la Opera de París (1955-1956) y fue elegido en el Instituto de Francia en 1956.*

